

Si vous enseignez au palier élémentaire, faites-nous part de vos commentaires sur le **bulletin de progrès scolaire**. Vous avez jusqu'au **17 décembre** pour compléter en ligne le sondage affiché au www.aefo.on.ca. Merci!

Téléchargez gratuitement le **Guide des livres d'ici pour les jeunes 2010-2011** au www.communication-jeunesse.qc.ca/pdf/selection/Guidedeslivres_2010-11_CJ.pdf pour des livres sélectionnés et regroupés en quatre catégories d'âge.

Prenez deux minutes pour ouvrir un compte gratuit au www.nelsonschoolcentral.com et votre école pourrait gagner un prix de **5 000 \$ pour l'achat de matériel pédagogique!** Passez le mot à vos collègues et augmentez vos chances.

À voix égales et le Réseau Éducation-Médias proposent, pour les élèves de la 7^e à la 12^e année, une série de **leçons sur la représentation médiatique des sexes en politique**, en lien avec les programmes-cadres : www.education-medias.ca sous *Pour les enseignants/ Banque d'activités, catégorie Représentation des sexes.*

Benoît Cazabon relate l'évolution de l'enseignement du français et de l'enseignement en français en situation minoritaire et les pratiques les plus porteuses de succès dans *Pour un enseignement réussi du français langue maternelle : fondements et pratiques en didactique du français*. 24,95 \$ au www.librairieducentre.com

En Bref

Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens

Numéro 626

Le 13 décembre 2010



Retour sur un automne chargé

Pour ce dernier *En bref* de 2010, nous vous offrons un retour en photos sur un automne qui a été fort chargé à l'AEFO. La nouvelle année scolaire a démarré en lion avec l'annonce du gouvernement de son intention d'imposer des restrictions sur la rémunération dans les secteurs public et parapublic. Cela nous a amenés à convoquer d'urgence le conseil d'administration, et ensuite à participer à une semaine de discussions avec le gouvernement et les employeurs, à Toronto.

Puis, en prévision du congrès extraordinaire qui aura lieu en mars prochain, nous avons mené une série de 19 consultations en province sur des propositions touchant la mission, la structure et les activités de l'AEFO. Autre activité d'envergure : la deuxième *Journée de lobbying de l'AEFO* à Queen's Park le 15 novembre, grâce à laquelle nous avons sensibilisé 34 députées et députés à deux dossiers qui préoccupent l'AEFO, soit la mise en œuvre du PAJE et les services de santé mentale pour enfants et jeunes francophones.

Nos activités régulières se sont également poursuivies, tant à l'échelon local que provincial : formations syndicales et professionnelles, action politique, visites de lieux de travail, présence dans la communauté, et bien d'autres. Les pages qui suivent vous en donnent un aperçu.

En attendant de vous retrouver pour une nouvelle année qui s'annonce déjà fort occupée, permettez-moi de vous souhaiter une saison des Fêtes faite de mille petits bonheurs avec vos proches.

Le président,


Benoit Mercier

Joyeuses Fêtes!

Veillez noter que le bureau provincial sera fermé du jeudi, 23 décembre, 14 h, au 2 janvier inclusivement. En cas d'urgence, laissez un message sur le répondeur qui sera vérifié régulièrement.

À votre service depuis 10 ans!

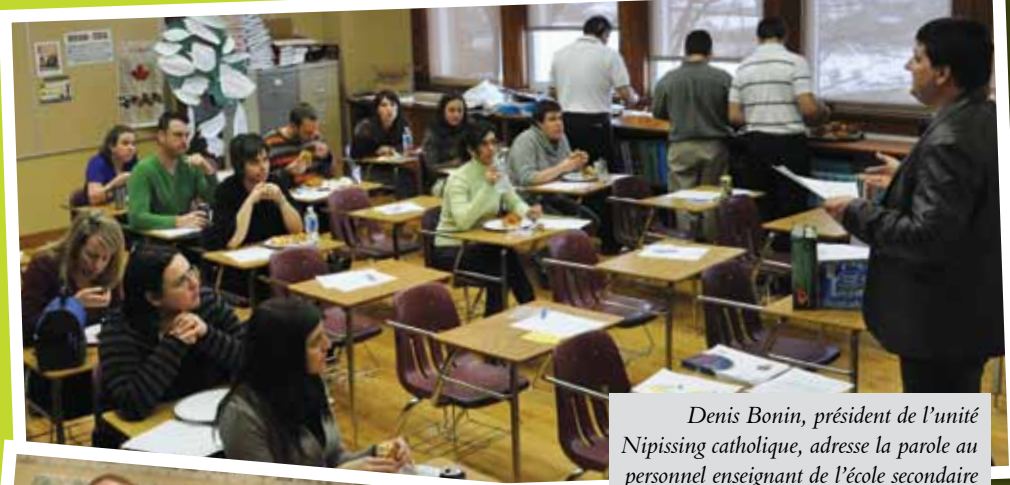
Trois membres du personnel du bureau provincial ont récemment franchi le cap des 10 ans à l'AEFO. Membre du personnel cadre, **Luc C. Bigras** est principalement chargé des dossiers de nature financière tels que la préparation du budget; il s'occupe également du comité de législation et du *Mérite franco-ontarien*. **Sylvie Brunelle** est l'adjointe administrative du directeur général adjoint, Pierre Léonard, et de la responsable de dossiers, Claudine Laporte. Au fil des ans, elle a secondé avec beaucoup d'efficacité plusieurs autres membres du personnel cadre, de même que le président. Embauchée à titre de préposée au classement, **Micheline Lessard** est depuis quatre ans adjointe aux communications, poste dans lequel elle met à contribution ses talents de rédactrice et de réviseure. Luc, Sylvie et Micheline, merci pour ces trente années cumulées de service aux membres de l'AEFO!



De g. à d. : Micheline Lessard, Luc C. Bigras et Sylvie Brunelle.

L'automne 2010 en photos

VISITES DE LIEUX DE TRAVAIL



Denis Bonin, président de l'unité Nipissing catholique, adresse la parole au personnel enseignant de l'école secondaire catholique Algonquin de North Bay, le 26 novembre, dans le cadre de sa tournée d'automne des lieux de travail.



Au cours de l'automne, le président, Benoit Mercier, a visité à Ottawa, Barrie et Toronto, trois écoles où le Programme d'apprentissage des jeunes enfants (PAJE) a été mis en œuvre, afin d'entendre les préoccupations des membres. On le voit ici en compagnie d'Anne Gammon et Lise-Anne Bonneville, deux enseignantes du PAJE à l'école élémentaire publique Séraphin-Marion à Ottawa.

TOURNÉE DE CONSULTATION



Le président, Benoit Mercier, répond aux questions lors d'une consultation à Ottawa, le 8 novembre.



Quelque 650 membres ont participé à l'une des 19 sessions de consultation sur l'avenir de l'AEFO tenues partout en province, du 28 octobre au 10 novembre. Environ 350 membres ont acheminé par écrit leurs commentaires sur des questions touchant la mission de l'AEFO, sa structure et les priorités de son action syndicale. Sur la photo, la vice-présidente de l'AEFO, Anne Vinet-Roy, présente certains des enjeux aux membres de l'unité Grand Nord-Ouest catholique, le 28 octobre, à Thunder Bay.

FORMATION SYNDICALE



Les déléguées syndicales et délégués syndicaux sont le visage de l'AEFO dans chaque lieu de travail. Aussi est-il important de les outiller afin qu'ils s'acquittent bien de leur devoir de représentation des membres. À l'instar d'autres unités, l'unité Centre-Sud catholique a réuni ses déléguées et délégués pour une session de formation les 22 et 23 octobre, à Toronto. On les voit ici attentifs aux informations fournies par l'agente, Anne Lavoie (de dos).



Lors de la formation organisée par l'unité Sud-Ouest catholique, les 29 et 30 octobre, la responsable de dossiers, Maureen Davis, a sensibilisé les déléguées et délégués aux enjeux actuels reliés au Régime de retraite des enseignantes et des enseignants. Dans le cadre d'un atelier sur la cyberconduite, la responsable des communications, Marie-Élisabeth Brunet, a donné plusieurs conseils sur l'utilisation appropriée des technologies de l'information au travail.



PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL



Des responsables des associations provinciales à intérêt pédagogique (APIP) ont participé, le 15 octobre, à une rencontre convoquée par le MEO. De g. à d. : Sylvie Houle de l'Association francophone pour l'éducation artistique en Ontario (AFEAO), Lorraine Groulx de l'Association francophone de l'enseignement des mathématiques en Ontario (AFEMO), Maureen Davis du bureau provincial de l'AEFO et Clermont Desharnais de l'Association pour l'enseignement des sciences humaines en Ontario (AESHO).



La soirée sociale commanditée par l'AEFO lors de la conférence de l'Ontario Physical and Health Education Association (OPHEA) tenue à Toronto du 21 au 23 octobre, a favorisé le réseautage entre les quelque 70 participantes et participants francophones. Sur la photo, Myra Stephens du MEO avec Russ Minnis, enseignant à l'école St-Jean-Baptiste d'Amherstburg.



Plusieurs membres de l'AEFO ont participé à l'atelier animé par le Centre ontarien de prévention des agressions (COPA) dans le cadre de la Conférence sur les jeunes et la violence dans les médias organisée par la FEO, les 15 et 16 octobre à Toronto. De g. à d. : Lévit Koloko, enseignant à l'école Le Transit à Ottawa, Randa Meshki du COPA, Marcel Brault, enseignant à l'école secondaire catholique de Casselman, Claudine Laporte, responsable de dossiers au bureau provincial, François Gareau, également de l'école secondaire catholique de Casselman et Luc Loiselle du COPA.

COMITÉS PROVINCIAUX



Après avoir discuté de divers projets de formation syndicale à leur réunion du 26 novembre, les membres du comité de consultation sur la formation et le perfectionnement professionnel et syndical (CCFPPS) ont travaillé à l'élaboration des critères pour les bourses du Fonds AEFO/Francine-Morissette et France-Richard. Ces critères seront annoncés en janvier prochain. De g. à d. : Claudine Laporte, responsable de dossiers au bureau provincial, Christine D'Lima d'Ottawa, Josée Bergeron-Scibetta de Hamilton, Todd Burchell de Sudbury et Nancy Proulx de Thunder Bay.



Le comité de consultation sur le leadership des femmes (CCLF) a profité de sa rencontre du 6 novembre pour voir comment utiliser la Journée internationale de la femme du 6 mars pour promouvoir auprès des membres certains enjeux propres aux femmes. De g. à d. : assises, Huguette Fontaine-Mulligan (présidente), Cornwall; Chantal Côté, Hearst; Anne Patenaude-Dlugosz, Hamilton; derrière, Nancy Fournier-Leclerc, Thunder Bay; Mélanie Dennie, Sudbury; Natalie Ladouceur, Hawkesbury; Maureen Davis, responsable de dossiers au bureau provincial et Tammy Mathieson-Vözza de Sarnia.

ACTION POLITIQUE



Les présidents de la FEO et des quatre syndicats d'enseignement de l'Ontario avec la ministre de l'Éducation à l'Assemblée annuelle du parti libéral de l'Ontario, le 15 octobre, à Toronto. De g. à d. : devant, Ken Coran (FEESO), la ministre de l'Éducation, Leona Dombrowski, Rian McLaughlin (FEO), Sam Hammond (FEEO); derrière, Benoit Mercier (AEFO) et James Ryan (OECTA).



Le président de l'AEFO, Benoit Mercier, avec Michael Ignatieff, lors d'une réception donnée par le chef du Parti libéral du Canada pour le C.A. de la Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants, sur la Colline parlementaire, le 16 novembre.



Cultiver des contacts dans les milieux politiques constitue une activité régulière du président de l'AEFO, Benoit Mercier, qu'on voit ici avec le député d'Ottawa-Centre, Yasir Naqvi, lors d'une rencontre, le 19 octobre.



Soirée de cueillette de fonds pour l'honorable Laurel Broten, ministre des Services à l'enfance et la jeunesse, le 22 novembre, à Toronto. De g. à d. : le ministre des Finances, Dwight Duncan, Benoit Mercier, président de l'AEFO et la ministre Broten.

RECONNAISSANCE

Membres émérites de la FEO



Neuf personnes qui ont fait leur marque au sein de la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Ontario (FEO) ont reçu le titre de Membre émérite en août dernier. Deux membres de l'AEFO étaient du nombre, soit son président, Benoît Mercier (assis au centre) et Francine LeBlanc-Lebel (debout, à droite), représentante de l'AEFO au comité exécutif de la FEO.

Francine LeBlanc-Lebel

Enseignante à l'élémentaire à Blind River, Francine LeBlanc-Lebel est active au sein de l'AEFO depuis une vingtaine d'années, tant à l'échelon local que provincial. Elle a entamé en juillet dernier un quatrième mandat au sein du comité exécutif provincial, cette fois à titre de représentante au comité exécutif de la FEO. Membre du Bureau de la FEO depuis 2002, et plus récemment, du comité exécutif de cet organisme, elle a créé des liens avec ses collègues des autres filiales en siégeant à plusieurs sous-comités.

Benoît Mercier

Enseignant tant à l'élémentaire qu'au secondaire, à Welland, Benoît a occupé plusieurs postes au sein de son unité locale, dont il a assumé la présidence à temps plein de 1998 à 2006. Élu pour la première fois au comité exécutif provincial en 2002, il en est le président depuis 2008. Tant à l'échelon local que provincial et notamment à titre de membre du comité exécutif de la FEO, il a établi des liens étroits avec les autres syndicats d'enseignement de la province.

GEL DES SALAIRES

L'invitation du gouvernement à participer à des consultations sur d'éventuelles restrictions sur la rémunération dans les secteurs public et parapublic a déclenché un tourbillon d'activités à l'AEFO. Dès le 16 septembre, le conseil d'administration a été convoqué à une réunion extraordinaire, suite à laquelle on a formé une équipe pour représenter l'AEFO à la table des discussions. Les responsables de dossiers en relations de travail du bureau provincial ont multiplié les réunions pour établir un plan et étoffer les positions du syndicat. Puis, du 23 au 29 septembre, l'équipe-table, appuyée d'une équipe-ressource et de personnel de soutien, s'est installée dans un hôtel de Toronto où avaient lieu les discussions avec les représentantes et représentants des employeurs et du gouvernement.

Si l'exercice n'a rien donné de concret, il a permis d'instaurer un véritable esprit d'équipe chez les dirigeantes et dirigeants de l'AEFO et de faire progresser les préparatifs en vue des prochaines négociations.

À noter que par la suite, l'AEFO a obtenu des augmentations salariales de 4 % sur deux ans pour ses membres du Centre psychosocial d'Ottawa, pour qui des négociations étaient en cours au moment de l'annonce du gel des salaires.

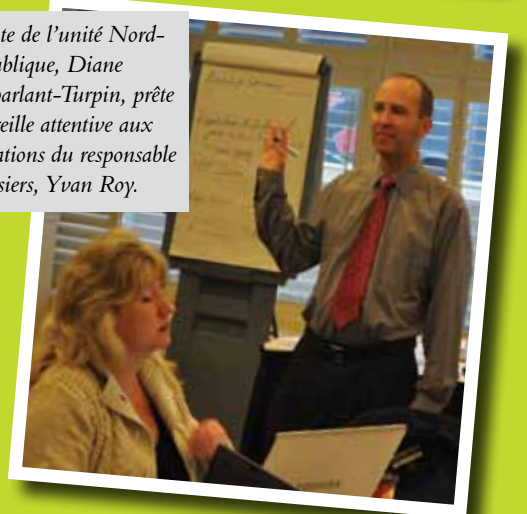


Enfermés dans un hôtel torontois, les membres de l'équipe de l'AEFO ont mis à profit les temps d'attente entre les rencontres avec le gouvernement et les employeurs pour discuter d'objectifs, de priorités et de stratégies pour les prochaines négociations du personnel scolaire, à l'échéance des conventions collectives, en août 2012.



Deux adjointes administratives du bureau provincial, Véronique Ménard et Karine Desrochers, assurent le soutien technique lors de la semaine de consultations.

L'agente de l'unité Nord-Est publique, Diane Beauparlant-Turpin, prête une oreille attentive aux explications du responsable de dossiers, Yvan Roy.



L'AEFO DANS LA COMMUNAUTÉ



Cuvée de North Bay, le 5 octobre. De g. à d. : Nathalie Drolet, membre du comité exécutif provincial, Benoit Mercier, président, Caroline Brazeau, présidente de la section locale 103 (PAPSP), Denis Bonin, vice-président provincial et président de l'unité Nipissing catholique, Diane Beauparlant-Turpin, agente de l'unité Nord-Est publique et Corey MacDonald de l'unité Nipissing catholique.



Cuvée d'Ottawa, le 19 octobre. De g. à d. : devant, Carol Jolin, président de l'unité Centre-Est catholique, Myreille Loubert et Dan Arseneault, membres du comité exécutif de cette même unité et Diane Coudé, présidente de la section locale 203-CPS; derrière, Luc C. Bigras, responsable de dossiers au bureau provincial et Réjean LaRoche, directeur général.

Appui à la Fondation franco-ontarienne

L'AEFO était représentée aux Cuvées de la Fondation franco-ontarienne tenues à six endroits dans la province. Cette activité de cueillette de fonds permet à la Fondation d'offrir bourses et subventions à des organismes et individus de notre communauté. C'est aussi une excellente occasion de réseautage dans la communauté francophone.



Cuvée de Timmins, le 6 octobre. De g. à d. : Josée Duquette, Stéphanie Taillefer et Paul Taillefer (président) de l'unité Nord-Est catholique; Benoit Mercier, président et Anne Vinet-Roy, vice-présidente au provincial; Josée Trudel de l'unité Nord-Est catholique; Angèle Souckey (présidente) et Natalie Turgeon de l'unité Nord-Est publique.

Gala des 100 ans de l'AFO

L'Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO) fête ses 100 ans cette année. L'AEFO, qui est membre de cet organisme porte-parole depuis 65 ans, se devait d'assister au Gala du 23 octobre auquel participait le premier ministre de l'Ontario, Dalton McGuinty.



Le directeur général, Réjean LaRoche avec la sénatrice franco-manitobaine, Maria Chaput.



De g. à d. : devant, Benoit Mercier, président de l'AEFO, Denis Vaillancourt, nouveau président de l'AFO, Anne Vinet-Roy, vice-présidente de l'AEFO, Diane Coudé, présidente de la section locale 203-CPS; derrière, Carol Jolin, président de l'unité Centre-Est catholique, Réjean LaRoche, directeur général et Roger LeBlanc, président de l'unité Sud-Ouest catholique.

Monument de la francophonie



Présente à l'inauguration du Monument de la Francophonie de Cornwall, le 12 septembre, l'AEFO était aussi sur place pour l'inauguration de celui de l'Hôpital Montfort, à Ottawa, le 29 septembre. De g. à d., Bernard Leduc, PDG de l'Hôpital, Richard Leblanc, président de l'unité Est publique, Gisèle Lalonde, présidente du célèbre mouvement SOS Montfort, Dan Arseneault de l'unité Centre-Est catholique, Benoit Mercier, président de l'AEFO, l'honorable Madeleine Meilleur et Carol Jolin, président de l'unité Centre-Est catholique.

Aide internationale



La mise à jour de certains équipements informatiques au bureau provincial de l'AEFO a fait des heureux en Afrique. En effet, l'AEFO a fait don de deux ordinateurs portables usagés au Syndicat national des enseignants du secondaire et du supérieur (SNESSE) du Burkina Faso, dont le siège social a été lourdement endommagé par les pluies diluviennes qui se sont abattues sur Ouagadougou le 31 août dernier. Tout l'équipement informatique du bureau du syndicat et du centre de ressources pour enseignantes et enseignants qu'il abrite a été perdu. La responsable du dossier international, Claudia Guidolin, a profité d'une rencontre au Burkina Faso, en novembre, pour remettre les portables à Samuel Dembele, secrétaire général du SNESSE.

Appui à l'ACFO



Des membres de l'AEFO ont formé l'un des 36 quatuors qui ont participé, le 13 septembre à Rockland, au tout premier Tournoi de golf conjoint de l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO), sections d'Ottawa et de Prescott-Russell. De g. à d. : Carol Jolin, président de l'unité Centre-Est catholique, Marc Lepage, président de l'unité Est catholique, Diane Coudé, présidente de la section locale 203-CPS et Jean-Yves D'Amour, enseignant suppléant membre de l'unité Est catholique.

Projets scolaires

Le président de l'AEFO, Benoit Mercier, était présent pour la remise de la toute première subvention du nouveau programme Imagineaction de la Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants (FCE) au Collège catholique Samuel-Genest d'Ottawa. La somme de 7 500 \$ permettra de mener dix projets liés à la citoyenneté responsable et à l'action sociale. De g. à d. : **Réal Charette** et **François Dumont** de la direction du Collège catholique Samuel-Genest; **Mary-Lou Donnelly**, présidente de la FCE et **Benoit Mercier**. Pour en savoir plus sur ce programme : www.imagine-action.ca.



QUELS SONT MES DROITS?

J'enseigne à l'élémentaire. L'an dernier, je n'ai pas su comment réagir quand ma directrice a modifié, sans mon accord, les commentaires que j'avais inscrits sur les bulletins de certains élèves. Que faire si ça se reproduit lors du prochain bulletin?

Selon la *Loi sur l'éducation*, c'est la direction d'école qui est responsable de communiquer le rendement des élèves à leurs parents. La responsabilité des enseignantes et des enseignants est de collaborer à cette activité.

Si vous n'êtes pas d'accord avec les modifications apportées par votre direction, il serait de mise que vous en discutiez avec elle dans le but d'en arriver à une entente. Une telle démarche s'inscrit tout à fait dans la nouvelle politique du MEO, *Faire croître le succès*, qui accorde une plus grande place au jugement professionnel des enseignantes et des enseignants.

Advenant que votre direction et vous ne puissiez vous entendre, c'est la direction qui a le dernier mot. Toutefois, comme vous enseignez à l'élémentaire où le bulletin prévoit la signature de la ou du titulaire de classe, vous pouvez refuser de signer le bulletin et en laisser l'entière responsabilité à la direction.

Décès

Bernard Trébouté, enseignant à Toronto depuis plus de 20 ans, est décédé subitement le 24 novembre dernier. Français d'origine, il a travaillé dans les écoles Jeanne-Lajoie, Gabrielle-Roy, Étienne-Brûlé et Sainte-Marguerite d'Youville, ainsi qu'au Collège français. Amoureux de la langue française, il a mis en scène Molière et Labiche avec grand succès, tout en enseignant la riche littérature franco-ontarienne. Bernard a aussi organisé des voyages scolaires exceptionnels au Québec, en France et en Louisiane. Excellent entraîneur de soccer, il s'est beaucoup investi dans les tournois régionaux. Bernard Trébouté laisse le souvenir d'un enseignant dévoué, humaniste et passionné.

Du talent à revendre!

Bravo à **Karine Duquette**, enseignante au Pavillon intermédiaire de l'école secondaire catholique Béatrice-Desloges à Orléans, dont une œuvre illustre la carte de vœux des Fêtes de la Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants (FCE). Cette illustration avait valu à Karine de se classer parmi les finalistes du concours d'affiches lancé par la FCE en 2009, pour la *Journée mondiale des enseignantes et des enseignants* dont le thème était : *La paix. Je la vis. Je l'enseigne*. Un thème et une illustration tout à fait appropriés pour cette période de l'année!



CONCOURS CONCOURS

Pour l'amour de la poésie!

Dans le cadre de son programme pilote *Les voix de la poésie*, la Fondation Griffin invite les élèves du secondaire à participer à son concours national bilingue de récitation de poèmes dont la grande finale aura lieu le 12 avril, à Toronto. Poèmes, notes pédagogiques, guide des juges, ressources et critères d'évaluation sont disponibles en ligne pour le personnel enseignant. À gagner : 10 000 \$ à partager avec la bibliothèque de l'école. INFO : www.lesvoixdelapoesie.com

Ô Canada!

Vous enseignez l'histoire aux élèves de la 10^e à la 12^e année? Invitez-les à participer au *Concours Begbie d'histoire du Canada*. Deux heures pour répondre à 25 questions qui leur permettront de vérifier leurs connaissances sur des événements importants de notre histoire. Prix à gagner. Pour se préparer : www.begbiecontestociety.org. Frais d'inscription : 10 \$/élève et 15 \$/école. Date limite : **10 mars 2011**

À saveur identitaire!

Dans la foulée du premier *Jour des Franco-Ontariennes et des Franco-Ontariens*, l'Écho d'un peuple a lancé un 2^e album de 13 chansons identitaires, dont huit nouvelles signées Félix Saint-Denis sous la direction de Brian St-Pierre. Activités pédagogiques et partitions musicales disponibles gratuitement dès cet hiver à echo.franco.ca. Pour commander l'album : **1 800 465-APCM** ou www.apcm.ca. L'Écho d'un peuple présente aussi le court-métrage *Je me souviens? Le Combat du Long-Sault* sur **YouTube**, pour souligner le 350^e anniversaire de la mort de Dollard des Ormeaux.

La distance n'a plus d'importance

Le counselling scolaire, ça vous intéresse? Le Collège universitaire de Saint-Boniface, au Manitoba, lance un programme de maîtrise en éducation avec spécialisation en counselling scolaire à distance : orientation de carrières, techniques de counselling, troubles de comportement chez les jeunes et questions d'éthique. Vous avez jusqu'au **1^{er} juin** pour vous inscrire à la 1^{re} session d'automne 2011. INFO : www.med-distance.cusb.ca

Mais où donc est passé le Réseau Échange?

Plusieurs membres ont communiqué avec nous pour savoir ce qui advient du *Réseau Échange*, cet outil virtuel qui permet aux membres de l'AEFO d'échanger des plans de leçons, des préparations, des évaluations, des trucs et des ressources de toutes sortes. La réponse : nous avons retiré l'icône par lequel vous pouviez accéder au *Réseau* dans la section réservée aux membres du site Web, car pour l'instant, le *Réseau* n'est pas connecté à la nouvelle base de données que nous avons mise en service cet automne. Seuls les membres qui s'étaient connectés à la section réservée aux membres avant le 30 juin 2010 peuvent y accéder à l'adresse : <http://reseau.aefo.on.ca>.



De retour bientôt

Nos fournisseurs informatiques travaillent à raccorder le *Réseau* avec la nouvelle base de données et nous espérons qu'il sera accessible à l'ensemble des membres tôt dans la nouvelle année. Nous vous tiendrons au courant.



Association
des enseignantes
et des enseignants
franco-ontariens

681, chemin Belfast, Ottawa ON K1G 0Z4
Tél. : 613 244-2336, 1 800 267-4217
Télééc. : 613 563-7718, 1 888 609-7718
Courriel : aefo@aefo.on.ca Site Web : www.aefo.on.ca



L'En Bref est un bulletin bimensuel publié par l'AEFO.
Tirage : 8 775 ISSN 0714-5578